

Distr.: General  
7 September 2018  
Arabic  
Original: English



## رسالة مؤرخة ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٨ موجهة إلى رئيسة مجلس الأمن من الممثل الدائم لهولندا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل إليكم طيه مذكرة مفاهيمية (انظر المرفق) بشأن الجلسة المفتوحة المعقودة بصيغة آريا بشأن موضوع "أصوات سورية تدعو إلى تفادي تحول إدلب إلى حزام دم"، المقرر عقدها من الساعة ١٢:٠٠ إلى الساعة ١٣:٠٠ يوم الجمعة ٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٨، في غرفة الاجتماعات ٧ في مقر الأمم المتحدة. وستشارك في استضافة الجلسة البعثات الدائمة لهولندا، والسويد، وفرنسا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وهولندا لدى الأمم المتحدة.

وأرجو ممتناً تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) كاريل ي. غ. فان أوستيروم

السفير

الممثل الدائم



مرفق الرسالة المؤرخة ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٨ الموجهة إلى رئيسة مجلس الأمن من الممثل الدائم لهولندا لدى الأمم المتحدة

مذكرة مفاهيمية لجلسة مجلس الأمن المفتوحة المعقودة بصيغة آريا بشأن موضوع "أصوات سورية تدعو إلى تفادي تحول إدلب إلى حَمَام دم" المقرر عقدها يوم الجمعة ٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٨ التي ستشترك في استضافتها البعثات الدائمة لبولندا، والسويد، وفرنسا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وهولندا لدى الأمم المتحدة

### الهدف

١ - تسليط الضوء على الحالة الإنسانية المتردية في إدلب والعواقب المحتمل أن تترتب عن زيادة التصعيد العسكري وتزويد الأصوات السورية بمنبر لإرشاد الاستجابة الدولية.

### معلومات أساسية

٢ - في البيان الذي أدلى به الأمين العام في ٢٩ آب/أغسطس ٢٠١٨، أعرب عن بالغ قلقه من تزايد احتمال حدوث كارثة إنسانية في حال تنفيذ عملية عسكرية واسعة النطاق في محافظة إدلب، ووجه نداءً عاجلاً إلى الحكومة السورية وجميع الأطراف إلى ممارسة ضبط النفس وإعطاء الأولوية لحماية المدنيين.

٣ - وفي بيان باسم وكيل الأمين العام للشؤون الإنسانية ومنسق الإغاثة في حالات الطوارئ ووجه إلى مجلس الأمن في ٢٨ آب/أغسطس، دُعي مجلس الأمن إلى "تجنب زيادة تصعيد العنف والكارثة الإنسانية التي قد تترتب عن ذلك"؛ إذ أن "وقوع سيناريو أسوأ الاحتمالات في إدلب سيفوق القدرات ويمكن أن يخلق حالة طوارئ إنسانية على نطاق لم تشهده هذه الأزمة حتى الآن".

٤ - ومع أن إدلب هي آخر مناطق تخفيف التوتر التي اتفقت عليها روسيا وإيران وتركيا في أستانا، فهي تواجه اليوم احتمال حدوث مواجهة عسكرية جديدة. ولهذا فمن الأهمية بمكان أن نستمع إلى آراء الزعماء السياسيين وقادة المجتمع المدني السوريين بشأن الإجراءات العملية التي يمكن اتخاذها لحماية المدنيين في إدلب على وجه السرعة.

٥ - وبعد ذلك، ينبغي أن تتيح الدورة الثالثة والسبعون للجمعية العامة فرصة لتجديد الالتزام بإيجاد حل سياسي للنزاع السوري، عملاً بقرارات مجلس الأمن ذات الصلة، بما في ذلك القرار ٢٢٥٤ (٢٠١٥) وبيان جنيف، وللحفاظ على الاستجابة الدولية لتلبية الاحتياجات الإنسانية للمتضررين من الأزمة الموجودين داخل سورية وفي جميع أنحاء المنطقة ولتلبية احتياجاتهم اللازمة ليظلوا قادرين على الصمود في مواجهة الأزمة.

### الصيغة

٦ - سيشارك في الجلسة المفتوحة المعقودة بصيغة آريا بشأن موضوع "أصوات سورية تدعو إلى تفادي تحول إدلب إلى حَمَام دم" ممثلون عن هيئة التفاوض السورية وعن المجتمع المدني السوري، من بينهم هادي البحرة، وبسمة قضماني، وفدوى العجيلي، وهند قبوات، وبمجت الحجار.

## وسائط الإعلام

٧ - سيُبث هذا الحدث على قناة الأمم المتحدة التلفزيونية عبر الإنترنت وسيكون مفتوحاً أمام الصحافة. وسينضم المشاركون والحضور إلى الحوار باستخدام الوسائط (الهاشتاغات) التالية على تويتر [#EyesOnIdlib](#) و [#Idlib](#) و [#WithSyria](#).

---